

Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

24 MAI 1963.

PROJET DE LOI

relatif à l'effacement des condamnations
et à la réhabilitation en matière pénale.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

L'intitulé du chapitre IV du livre II, titre VII, du code d'Instruction criminelle est remplacé par le suivant: « Chapitre IV - De l'effacement des condamnations et de la réhabilitation en matière pénale ».

SECTION 1.

De l'effacement des condamnations.

Art., 2.

Article 619 du code d'instruction criminelle est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 619. - Les condamnations à des peines de police sont effacées après un délai de cinq ans à compter de la date de la décision judiciaire définitive qui les prononce.

L'alinéa précédent n'est pas applicable aux condamnations qui comportent des déchéances ou des interdictions dont les effets dépassent une durée de cinq ans; sauf s'il s'agit de la déchéance du droit de conduire prononcée pour

(1) Voir:

Documents du Sénat :

38 (1962~1963) : Projet de loi.

186 (1962-1963) : Rapport.

205 (1962-1963) : Amendement.

Annales du Sénat :

21 et 22 mai 1963.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

24 MEI 1963.

WETSONTWERP

betreffende de uitwissing van veroordelingen
en het eerherstel in strafzaken.

ONTWERP

DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Eerste artikel.

Het opschrift van hoofdstuk IV van boek II, titel VII., van het wetboek van strafvordering wordt als volgt vervangen: « Hoofdstuk IV - Uitwissing van veroordelingen en eerherstel in strafzaken ».

AFDELING 1.

Uitwissing van veroordelingen.

Art., 2.

Artikel 619 van het wetboek van strafvordering wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Artikel 619. - Veroordelingen tot politiestrafen worden uitgewist na verloop van vijf jaar vanaf de dag van de rechterlijke eindbeslissing waarbij ze zijn uitgesproken.

Het vorige lid is niet van toepassing op veroordelingen die vervallenverklaringen of ontzettingen inhouden waarvan de gevolgen zich over meer dan vijf jaar uitstrekken, tenzij het gaat om het verval van het recht tot sturen

(1). Zie:

Stukken van de Senaat;

38 (1962-1963) : Wetsontwerp.

186 (1962-1963) : Verslag.

205 (1962-1963) : Amendement.

Hendelingen Van de Senaat:

21 en 22 mei 1963.

incapacité physique du conducteur en vertu des dispositions de la loi du 1^{er} août 1899, modifiée par celle du 15 avril 1958.

Art.3.

L'article 620 du même code est rétabli. dans la rédaction suivante;

« Article 620. - L'effacement des condamnations produit les effets de la réhabilitation. »

SECTION 2.

De la réhabilitation en matière pénale.

Art.4.

L'article 621 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 621. - Tout condamné à des peines non susceptibles d'être effacées conformément à l'article 619, peut être réhabilité s'il n'a pas antérieurement bénéficié de la réhabilitation. »

Art. 5.

L'article 622 du même code est rétabli. dans la rédaction suivante:

« Article 622. - Le condamné doit avoir subi les peines privatives de liberté et acquitté les peines pécuniaires, à moins que ces peines aient été remises en vertu du droit de grâce ou que, si elles ont été prononcées conditionnellement ou rendues conditionnelles par voie de grâce, elles soient considérées comme non avenues. Lorsque la peine est prescrite, le condamné ne peut être réhabilité que si le défaut d'exécution ne lui est pas imputable. »

Art. 6.

L'article 623 du même code est rétabli. dans la rédaction suivante;

« Article 623. - Le condamné doit s'être efforcé de réparer les effets des infractions. Il doit notamment être libéré des restitutions, des dommages-intérêts et des frais auxquels il a été condamné et, s'il est banqueroutier frauduleux, il doit être libéré du passif de la faillite, en-principal; intérêts et frais.

Toutefois, la cour appelée à statuer sur la demande en réhabilitation peut affranchir de ces conditions le condamné qui justifie s'être trouvé dans l'impossibilité de se libérer, soit à raison de son indigence, soit à raison de toute autre cause qui ne lui est pas imputable. Elle peut aussi, dans ce cas et sans préjudice des droits des créanciers, fixer la partie des restitutions des dommages-intérêts, des frais de justice et du passif dont le condamné doit être libéré avant qu'il puisse être admis à la réhabilitation. »

Art.7.

L'article 624 du même code est rétabli. dans la rédaction suivante:

wegens lichamelijke ongeschiktheid, uitgesproken op grond van de bepalingen van de wet van 1 augustus 1899, gewijzigd bij de wet van 15 april 1958.

Art. 3.

Artikel 620 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst :

« Artikel 620. - Uitwissing van veroordelingen heeft de gevolgen van eerherstel. »

AFDELING 2.

Eerherstel in strafzaken.

Art.4.

Artikel 621 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst :

« Artikel 621. - Ieder veroordeelde tot straffen die niet kunnen worden uitgewist overeenkomstig artikel '619. kan in eer worden hersteld tenzij hij vroeger reeds eerherstel heeft bekomen. »

Art. 5.

Artikel 622 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst :

« Artikel 622. - De veroordeelde moet de vrijheidsstraffen hebben ondergaan en de geldstraffen hebben gekweten, tenzij die straffen genadetechtelijk zijn kwijtgescholden of zo zij voorwaardelijk zijn door uitspraak of ingevolge genade, voor nietbestaande worden gehouden. Is de straf verjaard, dan kan de veroordeelde alleen in zijn eer worden hersteld wanneer het niet aan hem te wijten is dat de straf niet is tenuitvoergelegd. »

Art. 6.

Artikel 623 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Artikel 623. - De veroordeelde moet zich hebben om de gevolgen van de misdrijven te herstellen. Hij moet met name de teruggaven, schadevergoedingen en kosten waartoe hij veroordeeld werd en, indien hij bedrieglijk bankbreukige is, het passief van het faillissement, hoofdsom, Interesten en kosten hebben gekweten.

Nochtans kan het hof Clatover het verzoek tot eerherstel moet beslissen, van deze voorwaarde ontslaan, de veroordeelde die doet blijken dat hij daartoe in de onmogelijkheid heeft verkeerd ingevolge behoefteigheid of wegens enige andere hem niet te wijten oorzaak. Het kan ook in dit geval, onverminderd nochtans de rechten van schuldeisers, het gedeelte bepalen vande teruggaven, schadevergoedingen, gerechtskosten en van het passief, dat de veroordeelde moet hebben gekweten alvorens hem eerherstel kan worden verleend, »

Art. 7.

Artikel 624 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Article 624. - La réhabilitation est subordonnée à un temps d'épreuve au cours duquel le requérant doit avoir eu une résidence certaine en Belgique ou à l'étranger, avoir fait preuve d'amendement et avoir été de bonne conduite. »

Art.8.

L'article 625 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 625. - Le temps d'épreuve, qui se prolonge jusqu'à l'introduction de la demande de réhabilitation, prend cours à compter:

1° du jour de la condamnation conditionnelle;

2° du jour de la date de l'arrêt royal de grâce qui a rendu la peine conditionnelle;

3° du jour de la libération conditionnelle, à condition que la libération définitive soit acquise ait moment de l'introduction de la demande;

4° dans les autres cas visés à l'article 622, du jour de l'extinction des peines ou du jour où leur prescription est acquise, à condition que leur non-exécution ne soit pas imputable au requérant, »

Art.9.

L'article 626 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 626. - La durée minimum du temps d'épreuve est de cinq années. Toutefois, ce délai est porté à dix ans du minimum si le requérant a été condamné en état de récidive légale, conformément aux articles 54 à 57 du Code pénal ou s'il a été mis à la disposition du Gouvernement par application de l'article 25, alinéa 2, de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude. »

Art. 10.

L'article 627 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 627. - Si, au cours du temps d'épreuve prévu aux articles précédents, le requérant a été condamné, soit à des peines de police non susceptibles d'être effacées conformément à l'article 619, soit à des peines d'emprisonnement correctionnel principal ne dépassant pas un mois pour infractions:

1° aux articles 242, 262, 283, 285, 294, 295 alinéa 2, 319, 320, 321, 361, 362, 419, 420, 421, 422 et 519 du Code pénal;

2° aux articles 333 et 334 du même code en tant qu'ils se rapportent au cas de négligence;

3° aux lois et règlements particuliers;

la cour peut décider que ces condamnations ne font pas obstacle à l'octroi de la réhabilitation.

Dans ce cas, ces condamnations seront effacées pour valant que le réhabilité, à l'expiration d'un délai de cinq ans, à compter de la date de l'arrêt de réhabilitation, n'ait été condamné à une peine criminelle ou correctionnelle. Cet effacement produit les effets de la réhabilitation. »

« Artikel 624. - Eerherstel is afhankelijk van een proeftijd tijdens welke de verzoeker in België of in het buitenland een bepaalde verblijfplaats moet hebben gehad. Blijk hebben gegeven van verbetering en van goed gedrag zijn geweest. »

Art.8.

Artikel 625 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst :

« Artikel 625. - De proeftijd, die voortduurt tot de dag waarop de aanvraag tot eerherstel wordt ingediend, loopt:

1° van de dag van de voorwaardelijke veroordeling;

2° van de dagtekening van het koninklijk genadebesluit waarbij de straf voorwaardelijk wordt gemaakt;

3° van de dag van de voorwaardelijke invrijheidstelling, mits de definitieve invrijheidstelling ten tijde van het indienen van de aanvraag is verkregen;

4° in de overige gevallen bedoeld bij artikel 622, van de dag van het verval van de straffen of van de dag waarop zij verjaren, voor zover de niet-tenuitvoercing ervan niet te wijten is aan de verzoeker. »

Art.9 .

Artikel 626 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Artikel 626. - De minimum-duur van de proeftijd is bepaald op vijf jaar. Die termijn wordt echter op ten minste tien jaar gebracht wanneer de verzoeker in staat van wettelijke herhaling veroordeeld is overeenkomstig de artikelen 54 en 57 van het Strafwetboek of ter beschikking van de Regering is gesteld niet toepassing van artikel 25, tweede lid, van de wet van 9 april 1930 tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en de gewoontemisdadigers, »

Art. 10,

Artikel 627 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst :

« Artikel 627. - Indien de verzoeker gedurende de in de vorenstaande artikelen bedoelde proeftijd veroordeeld werd tot politiestrafen die niet kunnen worden uitgewist overeenkomstig artikel 619, tot correctionele geldboeten of tot correctionele hoofdquangenisstraffen van ten hoogste een maand wegens overtreding van:

1° de artikelen 242, 263, 283, 285, 294, 295, tweedelid, 319, 320, 321, 361, 362, 419, 420, 421, 422 en 519 van het Strafwetboek;

2° de artikelen 333 en 334 van hetzelfde wetboek, voor zover zij betrekking hebben op het geval van nalatigheid;

3° de bijzondere wetten en verordeningen;

kan het hof beslissen dat die veroordelingen voor het verlenen van eerherstel geen beletsel vormen.

In dat geval worden de veroordelingen uitgewist, voor zover de in eer herstelde binnen vijf jaar na de dagtekening van het arrest van eerherstel niet tot een criminele of correctionele straf werd veroordeeld. Deze strafuitwijssing heelt de gevolgen van eerherstel. »

Art. 11.

L'article 628 du même code est rétabli. dans la rédaction suivante:

«Article 628. -- Le requérant adresse sa demande en réhabilitation au procureur du Roi de l'arrondissement dans lequel il réside, en lui faisant connaître les condamnations que vise la demande, les lieux où il a résidé pendant le délai d'épreuve et, le cas échéant, les condamnations visées à l'article 627.

Lorsqu'il réside à l'étranger, la demande est adressée au procureur du Roi de l'arrondissement de Bruxelles. »

Art. 12.

L'article 629 du même code est rétabli. dans la rédaction suivante:

« Article 629. -- Le procureur du Roi se fait délivrer:

1^o un extrait du casier judiciaire du requérant;

2^o un extrait certifié conforme de tous arrêts ou jugements en matière répressive qui concernent le requérant.

Ces extraits mentionnent, outre la nature précise des faits et les peines ou mesures prononcées, toute condamnation à des restitutions, à des dommages-intérêts envers une partie civile et aux frais de l'instance;

3^o un extrait du registre de comptabilité morale du requérant tenu pendant l'exécution des peines ou mesures privatives de liberté qu'il a subies;

4^o les attestations des bourgmestres des communes où le requérant a résidé pendant le délai d'épreuve, faisant connaître l'époque et la durée de sa résidence dans chaque commune, son activité professionnelle, ses moyens de subsistance et sa conduite pendant le même temps.

Lorsque le requérant réside ou a résidé à l'étranger, le procureur du Roi détermine les attestations à produire pour tenir lieu de celles prévues ci-dessus, ou se procure les documents nécessaires.

Le procureur du Roi prend d'office ou à la demande du procureur général toutes informations jugées nécessaires. Il transmet le dossier de la procédure avec son avis au procureur général.»

Art. 13.

L'article 630 du même code est rétabli. dans la rédaction suivante:

« Article 630. -- Dans les deux mois de la réception de la requête, le procureur général soumet le dossier de la procédure à la chambre des mises en accusation qui procède et statue à huis clos dans le mois.

Si le procureur général estime que la comparution du requérant n'est pas indispensable et qu'il y a lieu de faire droit à la demande, la cour peut accorder la réhabilitation sans autres formalités.

Dans les autres cas, le procureur général, le requérant et son conseil sont entendus.

Le dossier est mis à la disposition du requérant et de son conseil pendant trois jours au moins.

Le requérant comparaît sur citation donnée par le procureur général huit jours francs avant la date fixée.

Art. 11.

Artikel 628 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

«Artikel 628. -- De verzoeker richt zijn aanvraag tot eerherstel aan de procureur des Konings van het arrondissement waarin hij verblijft, onder vermelding van de veroordelingen waarop de aanvraag betrekking heeft, de plaatsen waar hij gedurende de proeftijd heeft verbleven en, eventueel, de in artikel 627 bedoelde veroordelingen.

Verblijft hij in het buitenland, dan wordt de aanvraag gericht aan de procureur des Konings van het arrondissement Brussel.»

Art. 12.

Artikel 629 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Artikel 629. - De procureur des Konings laat zich afgeven :

1^o een uittreksel uit het strafregister van de verzoeker;

2^o een eensluidend verklaard uittreksel uit alle arresten en vonnissen in strafzaken de verzoeker betreffende.

Die uittreksels vermelden, benevens de juiste aard der feiten en de uitgesproken straffen of maatregelen, iedere veroordeling tot teruggaven, tot schadevergoeding jegens een burgerlijke partij en in de proceskosten;

3^o een uittreksel uit de morele boekhouding over de verzoeker tijdens de tenuitvoerlegging van de vrijheidsstraffen of maatregelen die hij heeft ondergaan;

4^o de verklaringen van de burgemeesters der gemeenten waar de verzoeker gedurende de proeftijd heeft verbleven betreffende het tijdstip en de duur van zijn verblijf in elke gemeente, zijn beroepsarbeid, zijn middelen van bestaan en zijn gedrag gedurende die tijd.

Wanneer de verzoeker in het buitenland verblijft of heeft verbleven, bepaalt de procureur des Konings welke verklaringen moeten worden overgelegd in de plaats van die hierboven, of verschaft zich de nodige bescheiden.

De procureur des Konings wint ambtshalve of op verzoek van de procureur-generaal alle nodig geachte inlichtingen in. Hij zendt het dossier met de stukken en zijn advies aan de procureur-generaal. »

Art. 13.

Artikel 630 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Artikel 630. -- Binnen twee maanden na ontvanget van de aanvraag legt de procureur-generaal de processtukken voor aan de Kamer van inbeschuldigingstelling die binnen een maand de zaak behandelt en uitspraak doet met gesloten deuren.

Oordeelt de procureur-generaal dat het verschijnen van de verzoeker niet onontbeerlijk is en er grond bestaat om de aanvraag in te willigen, dan kan het hof zonder verdere formaliteiten eerherstel verlenen.

In de overige gevallen worden de procureur-generaal, de verzoeker en zijn raadsman gehoord.

Het dossier wordt gedurende ten minste drie dagen ter beschikking gesteld van de verzoeker en van zijn raadsman.

De verzoeker verschijnt op dagvaarding die hem door de procureur-generaal ten minste acht vrije dagen vóór de vastgestelde dag wordt gedaan.

Si après la comparution, la cour juge une enquête nécessaire, elle indique les faits sur lesquels celle-ci portera, désigne les témoins et fixe le jour pour l'audition de ceux-ci.

Immédiatement après l'audition des témoins, le procureur général et le requérant sont entendus à nouveau.

Les témoins sont appelés à la diligence du procureur général. Leur comparution, leur audition et leurs indemnités seront réglées comme celles des témoins en matière correctionnelle.

Le requérant doit comparaître en personne à chaque audience sauf à celle où l'arrêt est prononcé.

S'il fait défaut sans justifier d'une excuse légitime, la cour rejette la demande.

S'il justifie de pareille excuse, la cour passe outre, après audition du conseil, ou remet la cause. »

Art., 14.

L'article 631 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 631. - Si la cour rejette la demande, celle-ci ne peut être renouvelée avant l'expiration de deux années depuis la date de l'arrêt. Sauf si la réhabilitation est refusée pour défaut d'amendement ou de bonne conduite, la cour peut dans l'arrêt de rejet fixer un délai plus court.

Si la cour prononce la réhabilitation, l'arrêt est exécuté à la diligence du procureur général. »

Art., 15.

L'article 632 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 632. - Mention de la réhabilitation est faite en marge des arrêts ou jugements définitifs pour lesquels elle est accordée: un extrait de l'arrêt est adressé au Ministre de la Justice, au procureur du Roi qui a fait rapport, au bourgmestre de la commune où le requérant est domicilié et, s'il est encore soumis à des obligations militaires, à l'Auditeur général. »

Le réhabilité peut se faire délivrer une expédition de l'arrêt de réhabilitation. »

Art., 16.

L'article 633 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 633. - Les frais de la procédure en réhabilitation sont à charge de l'Etat. Ils sont réglés comme en matière correctionnelle. »

Art., 17.

L'article 634 du même code est rétabli dans la rédaction suivante:

« Article 634. - La réhabilitation fait cesser, pour l'avenir, dans la personne du condamné, tous les effets de la condamnation, sans préjudice des droits acquis aux tiers.

Oordeelt het hof, na de verschijning, dat een onderzoek nodig is, dan duidt het de feiten aan waarop dit moet slaan, wijst het de getuigen aan en stelt het de dag vast waarop zij worden gehoord.

Dadelijk na het verhoor van de getuigen worden de procureur-generaal en de verzoeker opnieuw gehoord.

De getuigen worden opgeroepen door de zorg van de procureur-generaal. Hun verschijning, verhoor en vergoedingen worden geregeld als voor de getuigen in correctionele zaken.

De verzoeker moet op elke terechtzitting verschijnen in persoon, behalve op die waarop het arrest wordt uitgesproken.

Indien hij niet verschijnt zonder een wettige reden van verschoning aan te voeren wijst het hof zijn aanvraag af.

Voert hij zodanige reden wel aan, dan zet het hof, na de raadsman te hebben gehoord, de behandeling van de zaak voort of stelt deze uit. »

Art., 14.

Artikel 631 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst :

« Artikel 631. - Indien het hof de aanvraag afwijst mag deze pas worden hernieuwd na verloop van twee jaar na de dagtekening van het arrest. In het afwijzend arrest mag het hof een kortere termijn stellen, tenzij eerherstel wegens gemis aan verbetering of goed gedrag wordt geweigerd.

Indien het hof eerherstel verleent, wordt het arrest door de zorg van de procureur-generaal tenuitvoergelegd. »

Art. 15.

Artikel 632 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Artikel 632. - Van het eerherstel wordt melding gemaakt op de kant van de eindarresten of -vonnissen waarvoor het wordt verleend; een uittreksel uit het arrest wordt gericht aan de Minister van Justitie, aan de procureur des Konings die verslag heeft gedaan, aan de burgemeester van de gemeente waar verzoeker zijn woonplaats heeft en, wanneer deze laatste nog dienstplichtig is, aan de auditeur-generaal.

De in zijn eer herstelde persoon kan zich een uitgifte van het arrest van eerherstel laten afgeven. »

Art. 16.

Artikel 633 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst:

« Artikel 633. - De kosten van de rechtspleging in eerherstel komen ten laste van de Staat. Zij worden geregeld zoals in correctionele zaken. »

Art. 17.

Artikel 634 van hetzelfde wetboek wordt opnieuw ingevoerd met de volgende tekst :

« Artikel 634. - Eerherstel doet voor het toekomstige in de persoon van de veroordeelde alle gevolgen van de veroordeling ophouden, onverminderd de rechten door derden verkregen.

Notamment:

elle fait cesser dans la personne du condamné les incapacités qui résultaient de la condamnation;

elle empêche que cette décision serve de base à la récidive, fasse obstacle à la condamnation conditionnelle ou soit mentionnée dans les extraits de casier judiciaire et du registre matricule militaire;

elle ne restitue pas au condamné les titres, grades, fonctions, emplois et offices publics dont il a été destitué;

elle ne le relève pas de l'indignité successorale;

elle n'empêche ni l'action en divorce ou en séparation de corps, ni l'action en dommages-intérêts fondée sur la décision judiciaire, »

Art. 18.

Vl'article 4: de l'arrêté-loi du 22 avril 1918 relatif à la réhabilitation militaire est remplacé par la disposition suivante:

« Article 4. - La réhabilitation militaire produit les effets prévus à l'article 634 du code d'instruction criminelle à l'égard de toute condamnation du chef d'infractions prévues par le Code pénal militaire. Elle ne produit ses effets à l'égard d'autres condamnations que si elles sont visées dans l'arrêté royal ».

Art.19.

Dans l'article. ue l'arrece-loi ou 2 décembre 1943 sur la réhabilitaUolL des gens de mer et sur l'e~tinction des poursuites répressives et des peines relatives à certaines Infractions maritimesv les mots «conformément à l'article 7 de la loi du 25 avril 1896» sant remplacés par «conformément à l'article 634 du code d'instruction criminelle ».

Art. 20.

La loi du 25 avril 1896 sur la réhabilitation en matière pénale, modifiée par l'arrêté-loi du 25 février 1947 et par la loi du 8 février 1954, est abrogée .

.Dispositions transitoires.

Art. 21. .

Celui qui a obtenu la réhabilitation par application de l'article 1er, 4^e alinéa 2. de la loi du 25 avril 1896, modifiée par la loi du 8 février 1954, obtient d'office l'effacement des condamnations qui ne laissent pas obstacle à l'octroi de la réhabilitation, si, dans un délai de cinquans à partir de la date de l'arrêt de réhabilitation il n'a pas été condamné à une peine criminelle ou correctionnelle, ni internée par application de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux et des délinquants d'habitude,

La réhabilitation est également applicable aux condamnations prononcées avant le 1^{er} juillet 1960 à charge de ressortissants belges par les tribunaux des anciens territoires belges d'Afrique.

Met name :

Het heft in de persoon van de veroordeelde de onbekwaamheden op die uit de veroordeling zijn voortgevloeid; Het verhindert dat die beslissing als grondslag dient voor de herhaling, een beletsel vormt voor de voorwaardelijke veroordeling of in de uittreksels uit het strafregister of uit het militair stamboek wordt vermeld;

Het herstelt de veroordeelde niet in de titels, graden, openbare ambten, bedieningen en diensten waaruit hij is ontzet;

Het onthoëft hem 'niet van de onwaardigheid om erfgenaam te zijn;

Het verhindert noch de vordering tot echtscheiding of tot scheiding van tafel en bed, noch de vordering tot schadevergoeding die op de rechterlijke beslissing steunt.. »

Art. 18.

Artikel 4 van de besluitwet van 22 april 1918 betreffende de eerherstelling der militairen wordt door de volgende bepaling vervangen:

« Artikel 4. - Militair eerherstel heeft ten aanzien van iedere veroordeling wegens de misdrijven omschreven in het militair strafwetboek, de gevolgen vastgesteld in artikel 634 van het wetboek van strafvordering. Ten aanzien van de overige veroordelingen heeft het die gevolgen slechts indien het koninklijk besluit. ze vermeldt. ».

Art. 19,

In artikel 4 van de besluitwet van 9 december 1943 op het eerherstel der zeelieden en het verval der strafvervolgingen en der straffen betreffende sommige zeevaartmisdrijven, worden de woorden « overeenkomstig artikel 7 van de wet van 25 april 1896 » vervangen door « overeenkomstig artikel 634 van het wetboek van strafvordering ».

Art., 20,

De wet van 25 april 1896 op het eerherstel in strafzaken, gewijzigd bij de besluitwet van 25 februari 1947 en bij dewet van 8 februari 1954, wordt opgeheven.

Overgangsbepalingen,

Art. 21.

Hi] die met toepassing van artikel 1,4^o, tweede lid, van de wet van 25 april 1896, gewijzigd bij de wet van 8 februari 1954, in eer is hersteld, bekomt ambtshalve uitwissing van de veroordelingen die voor het verlenen van eerherstel geen beletsel waren zo hij binnen vijf jaar na de dagtekening van het arrest van eerherstel, niet tot een, criminele of correctionele straf veroordeeld of geïnterneerd werd op grond van de wet van 9 april 1930 tot bescherming der maatschappij tegen de abnormalen en degewoontemisdadigers,

Eerherstel is eveneens toepasselijk op veroordelingen uitgesproken vóór 1 juli 1960 lastens Belgische onderdanen door de rechtbanken van de vroegere Belgische gebiedsdelen in Afrika.

Art. 22.

La réhabilitation obtenue pour une condamnation à une peine de police avant l'entrée en vigueur de la présente loi, ne constitue pas un obstacle à une nouvelle réhabilitation.

Bruxelles, le 22 mai 1963.

Le Président du Sénat.

Art. 22.

Eerherstel voor een veroordeling tot poltiestraf, verkregen vóór de in werkingtreding van deze wet, vormt geen beletsel voor een nieuw eerherstel.

Brussel, 22 mei 1963.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUVE...

Les Secrétaires.

De Secceterissen,

A. DEMARNEFFE.

G. GOOSSENS.